



📍 1238 Bp., Grassalkovich út 66.

☎ +36 20 467 4475

HA GÁZ VAN, RÁNK FIX HOGY SZÁMÍTHAT!

Viessmann márkaszerviz.

VIESSMANN

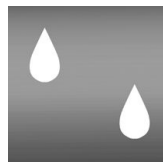
HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Üzemeltetési utasítás

a készülék üzemeltetője számára

VIESMANN

Vitotronic 100 szabályozó
Állandó kazánvíz-hőmérsékletre



VITODENS



Az Ön biztonsága érdekében



Kérjük, hogy az emberi életet fenyegető veszélyek, a balesetek és az anyagi károk elkerülése érdekében pontosan tartsa be a biztonságtechnikai utasításokat.

A biztonságtechnikai utasítások magyarázata



Veszély

Ez a jel személyi sérülések veszélyére figyelmeztet.



Figyelem

Ez a jel anyagi és környezeti károk veszélyére figyelmeztet.

Fontos tudnivaló!

A *Fontos tudnivaló* címszó alatt kiegészítő információk találhatóak.

Célcsoport

Ez az üzemeltetési utasítás a fűtési rendszer üzemeltetője számára készült. Ez a készülék **nem** használható korlátozott testi, érzéki vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek által (gyerekek által sem) vagy a szükséges tapasztalattal és/vagy tudással nem rendelkező személyek által, kivéve, ha őket biztonsági személyzet felügyeli vagy utasításokat ad a készülék használatára vonatkozólag.



Figyelem

Gyerekeket tilos felügyelet nélkül hagyni.
Gondoskodjon arról, hogy gyerekek ne használják játékszerként a készüléket.



Veszély

A fűtési rendszeren szakszerűtlenül végrehajtott munkák életveszélyes balesetekhez vezethetnek.

- A gázszerelvényeken munkát csak olyan szerelő végezhet, akit a helyileg illetékes gázszolgáltató vállalat erre feljogosított.
- Elektromos szerelést csak elektromos szakember végezhet.

Teendők gázszag esetén



Veszély

A szivárgó gáz robbanáshoz vezethet, amely nagyon súlyos sérüléseket okozhat.

- Ne dohányozzon! Akadályozza meg a nyílt láng- és szikraképződést. Semmi esetre se kapcsoljon fel villanykapcsolót és ne kapcsoljon be elektromos készülékeket.
- Zárja el a gázvezető csapot.
- Nyissa ki az ablakokat és az ajtókat.
- Távolítsa el mindenkit a veszélyes területről.
- Értesítse a gáz- és az áramszolgáltató vállalatot, valamint a fűtési szakszolgáltatót az épületen kívülről.
- Szakítsa meg az épület elektromos ellátását egy biztonságos helyen (az épületen kívül).

Az Ön biztonsága érdekében (folytatás)

Teendők égéstermékzsag esetén



Veszély

Az égéstermékek életveszélyes mérgezést okozhatnak.

- Kapcsolja ki a fűtési rendszert.
- Szellőztesse ki a felállítási helyiséget.
- Csukja be a lakóhelyiségekbe nyíló ajtókat.

Teendők tűz esetén



Veszély

Tűz esetén égés és robbanás veszélye áll fenn.

- Kapcsolja ki a fűtési rendszert.
- Zárja el a tüzelőanyag-vezetékek elzárószelepeit.
- Az ABC tűzbiztonsági osztálynak megfelelő, bevizsgált tűzoltó készüléket használjon.

A fűtőhelyiséggel szemben támasztott követelmények



Figyelem

Nem megengedett környezeti feltételek károsíthatják a fűtési rendszert és veszélyeztethetik a biztonságos üzemelést.

- Biztosítsa, hogy a környezeti hőmérséklet 0 °C és 35 °C között legyen.
- Kerülje a (pl. festékekben, oldó- és tisztítószerekben lévő) freonszarmazékok okozta légszennyeződést és az erős porképződést (pl. csiszoló munkák által).
- Kerülje a (pl. állandó ruhaszárítás általi) tartósan magas páratartalmat.
- Ne zárja el a meglévő levegő-bevezető nyílásokat.

Kiegészítő komponensek, pót- és kopó alkatrészek



Figyelem

A fűtési rendszert károsíthatják vagy működését negatívan befolyásolhatják mindazok a komponensek, amelyek bevizsgálása nem a fűtési rendszerrel együtt történt.

A komponensek felszerelését, ill. cseréjét kizárólag szakcég végezheti.

Tartalomjegyzék

Tartalomjegyzék

Bevezető információk

Első üzembe helyezés.....	6
Gyári beállítások.....	6
Szakszavak.....	6
Energiatakarékossági javaslatok.....	7

Tudnivalók a kezelésről

Kezelőelemek.....	8
A kezelés módja.....	9
Szimbólumok.....	9

Be- és kikapcsolás

A fűtőkészülék bekapcsolása.....	10
A fűtőkészülék kikapcsolása.....	11
■ Fagyvédelmi ellenőrzéssel.....	11
■ Fagyvédelmi ellenőrzés nélkül (üzemen kívül helyezés).....	11

Fűtés

A helyiségfűtés szükséges beállításai.....	13
Az előremenő fűtővíz-hőmérséklet beállítása.....	13
Az üzemi program beállítása (helyiségfűtés).....	13
A helyiségfűtés kikapcsolása.....	14

Vízmelegítés

Szükséges beállítások (vízmelegítés).....	15
A melegvíz-hőmérséklet beállítása.....	15
Az üzemi program beállítása (vízmelegítés).....	15
A vízmelegítés kikapcsolása.....	16

További beállítások

A hőmérséklet mértékegységének (°C/°F) beállítása.....	17
A gyári beállítás visszaállítása.....	17

Lekérdezések




Információk lekérdezése.....	18
Karbantartási jelentés lekérdezése.....	19
Üzemzavarjelzés lekérdezése.....	20

Kéményseprő-ellenőrzőüzem.....	22
--------------------------------	----

Mi a teendő?

Ha a helyiségek túl hidegek.....	23
Ha a helyiségek túl melegek.....	24

Tartalomjegyzék (folytatás)

Ha nincs melegvíz.....	24
Ha a melegvíz túl forró.....	25
A kijelzőn a „  ” szimbólum villog	25
A kijelzőn a „  ” szimbólum villog	25
A kijelzőn a „  ” szimbólum villog	26
Karbantartás	27
Függelék	
Vitoladens - fűtőolaj-rendelés.....	29
Címszójegyzék	32


Bevezető információk

Első üzembe helyezés

Az első üzembe helyezést és a szabályozó helyi és építészeti adottságokhoz igazított beállítását, valamint a kezelésre történő betanítást szervizelésre jogosult fűtési szakcégeknek kell elvégeznie.

Amennyiben Ön egy új tüzelőberendezés üzemeltetője, köteles a berendezést haladéktalanul bejelenteni a területileg illetékes kéményseprőnél. A területileg illetékes kéményseprő tájékoztatja Önt arról is, hogy milyen további munkákat fog végezni a tüzelőberendezésen (pl. rendszeres méréseket, tisztítást).

Gyári beállítások

A szabályozót gyárilag előre beállították „” üzemmódra helyiségfűtéshez és vízmelegítéshez.

Az Ön fűtőkészüléke így üzemkés:

Fűtés

- A helyiségek fűtése egész nap a szabályozó és a helyiséghőmérséklet-szabályozó készülék beállításai szerint történik.
- Fűtési szakcége első üzembe helyezéskor el tud végezni további beállításokat.
A beállításokat bármikor egyénileg saját kívánsága szerint módosíthatja (lásd a „Helyiségfűtés” fejezetet).

Vízmelegítés

- A használati melegvíz 50 °C-ra melegszik fel.
- Fűtési szakcége első üzembe helyezéskor el tud végezni további beállításokat.
A beállításokat bármikor egyénileg saját kívánsága szerint módosíthatja (lásd a „Vízmelegítés” fejezetet).

Fagyvédelem

- A fűtőkazán és melegvíztároló fagyvédelme biztosított.

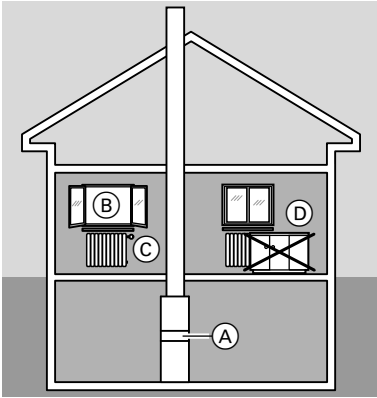
Áramszünet

- Áramszünet esetén az adatok nem vesznek el.

Szakszavak

A szabályozó funkcióinak egyszerűbb megértése érdekében a függelékben találja a Fogalommagyarázatok fejezetet (lásd a 30. oldalon).

Energiatakarékossági javaslatok



Használja ki az (A) szabályozó és a helyiséghőmérséklet-szabályozó készülék beállításainak lehetőségeit:

- Ne fűtse túl a helyiségeket, egy fokkal alacsonyabb hőmérséklettel akár 6% fűtési költséget is megtakaríthat. A helyiséghőmérsékletet ne állítsa 20 °C-nál magasabb értékre (lásd a 13. oldalon).
- Ne állítsa túl magasra a melegvíz-hőmérsékletet (lásd a 15. oldalon).
- Azt a programot válassza, amelyik megfelel az aktuális igényeinek:
 - Nyáron, amikor nem fűti a helyiségeket, de szüksége van melegvízre, a „☀” üzemi programot állítsa be (lásd a 15. oldalon).
 - Ha hosszabb ideig nem kívánja fűteni a helyiségeket és melegvízre sincs szüksége, akkor a „0” üzemi programot állítsa be (lásd a 11. oldalon).

További javaslatok:

- Szellőztessen helyesen. Az (B) ablakot csak rövid időre, de teljesen nyissa ki, és eközben zárja el a (C) termosztátszelepeket.
- Sötétedéskor engedje le a redőnyöket (amennyiben léteznek).
- Állítsa be helyesen a (C) termosztátszelepeket.
- Ne állítson semmit közvetlenül a (D) fűtőtestek és a (C) termosztátszelepek elé.
- Ellenőrizze a melegvíz-fogyasztást: zuhanyozás közben általában kisebb az energiafogyasztás, mint fürdés közben.

Tudnivalók a kezelésről

Kezelőelemek

A fűtési rendszer beállításait központi helyen a szabályozó kezelőegységén végezheti el.

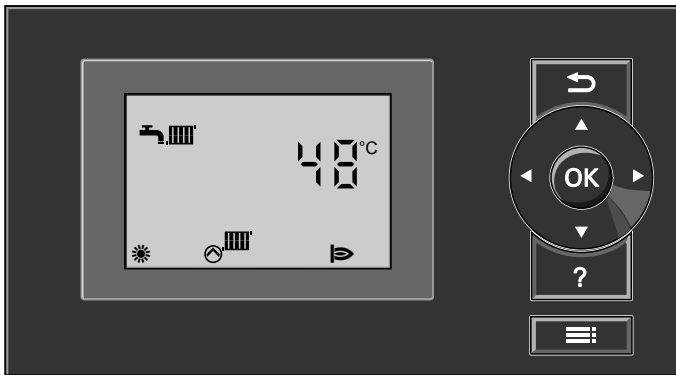
Amennyiben a helyiségekben van csatlakoztatva helyiség hőmérséklet-szabályozó készülék, akkor azon is elvégezheti a beállításokat.



A helyiség hőmérséklet-szabályozó készülék üzemeltetési utasítása

Fontos tudnivaló!

A kezelőegységet be lehet helyezni egy fali rögzítőaljzatba. A rögzítőaljzat kiegészítő tartozékként szállítható. Ezzel kapcsolatos kérdéseivel forduljon az illetékes fűtési szakcéghez.

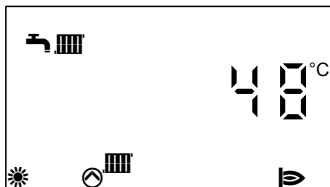



- visszalépés a menüben az előző szintre
- kurzor gombok a menüben történő lapozáshoz és értékek beállításához

- OK** kiválasztások és beállítások nyugtázásához
- ?** funkció nélkül
- a beállítások és lekérdezések menüjének hívásához

A kezelés módja

Alapkijelzés








Nyomja meg a  gombot. Ezzel belép a beállítások és lekérdezések menüjébe.




Szimbólumok

A jelek nem láthatók állandóan, hanem a berendezés kivételétől és az üzemállapottól függően jelennek meg. A kijelzőn villogó adatok arra utalnak, hogy változtatásokat lehet végrehajtani.





Menü

-  helyiségfűtés
-  vízmelegítés
-  információ
-  kéményseprő-ellenőrzőüzem
-  további beállítások








üzemi program

-  fagyvédelmi ellenőrzés (lekapcsolt üzem)
-  vízmelegítés
-  helyiségfűtés és vízmelegítés

Üzenetek

-  karbantartási üzenet
-  elérkezett a karbantartás időpontja
-  üzemzavarjelzés
-  üzemzavarjelzés az égő számára

Kijelzések

-  hőmérséklet
-  fagyvédelmi ellenőrzés
-  helyiségfűtés
-  a fűtőköri keringető szivattyú működik
-  a tároló-töltő szivattyú működik
-  az égő működik
-  gyári beállítás

A fűtőkészülék bekapcsolása



Ⓐ nyomásmérő (nyomáskijelzés)

Ⓑ hálózati kapcsoló

1. Ellenőrizze a fűtési rendszer nyomását a nyomásmérőn. Ha a mutató 1,0 bar alatt van, akkor a berendezésben uralkodó nyomás túl alacsony. Töltsön utána megfelelő minőségű vizet (lásd műszaki adatlap), gyakori utántöltésnél keressen fel fűtési szakcéget.

2. Helyiség levegőjétől **függő** üzemmód esetén:
Ellenőrizze, hogy a fűtőhelyiség szellőző- és szellőztető nyílásai nyitva legyenek és ne legyenek eltorlaszolva.

Fontos tudnivaló!

A helyiség levegőjétől függő üzemben a felállítási helyiség szolgáltatja az égést tápláló levegőt.

3. **Vitodens esetén:**
Nyissa ki a gázlezáró csapot.

Fontos tudnivaló!

Érdeklődjön a fűtési szakcégnél az alkatrészek elhelyezéséről és kezelési módjáról.





4. Kapcsolja be a hálózati feszültséget, pl. a külön biztosítéknál vagy az egyik főkapcsolónál.
5. Kapcsolja be a „ⓐ” hálózati kapcsolót.
Rövid idő múlva a kijelzőn megjelenik az alapkijelzés. A fűtési rendszer és a helyiség hőmérséklet-szabályozó készülék is üzemkész.

A fűtőkészülék kikapcsolása

Fagyvédelmi ellenőrzéssel

A fagyvédelmi ellenőrzéshez válassza a „❄” üzemi programot (lekapcsolt üzem).


Nyomja meg az alábbi gombokat:

- 1.**  a beállításokhoz, a „” kijelzés villog.
 - 2. OK** a nyugtázáshoz, a „” kijelzés villog.
 - 3. OK** a nyugtázáshoz, a „” kijelzés villog.
 - 4. ◀** amíg villogni kezd a „❄” kijelzés.
 - 5. OK** a nyugtázáshoz, a fagyvédelmi ellenőrzés aktív.
- Nincs helyiségfűtés.
 - Nincs vízmelegítés.
 - A fűtőkazán és a melegvíz-tároló fagyvédelme aktív.

Fontos tudnivaló!

A keringető szivattyúk 24 óránként rövid időre automatikusan bekapcsolnak, hogy ne ragadjanak be.

Fagyvédelmi ellenőrzés nélkül (üzemen kívül helyezés)

1. Kapcsolja ki a „” hálózati kapcsolót.
2. **Vitodens esetén:**
Zárja el a gázelzáró csapot.
Vitoladens esetén:
Zárja el az olajvezetékek elzáróselepeit (a tartályon és a szűrőn).



A fűtőkészülék kikapcsolása (folytatás)

Fontos tudnivaló!

Érdeklődjön a fűtési szakcégnél az alkatrészek elhelyezéséről és kezelési módjáról.

3. Feszültségmentesítse a fűtési rendszert; pl. a külön biztosítóknál vagy az egyik főkapcsolónál.
4. 3 °C alatti várható külső hőmérsékletek esetén tegye meg a megfelelő intézkedéseket a fűtési rendszer fagyvédelme érdekében. Adott esetben lépjen kapcsolatba az illetékes fűtési szakcéggel.

A helyiségfűtés szükséges beállításai

Ha helyiségfűtésre van szüksége, ellenőrizze az alábbi pontokat:

- A kívánt helyiség hőmérsékletet állította be?



A helyiség hőmérséklet-szabályozó készülék üzemeltetési utasítása

- Elegendően magasra állította be az előremenő fűtővíz hőmérsékletet?
A beállítást lásd a 13. oldalon.

- A megfelelő üzemi programot állította be?

A beállítást lásd a 13. oldalon és



a helyiség hőmérséklet-szabályozó készülék üzemeltetési utasításában

- A kívánt időprogramot állította be?






A helyiség hőmérséklet-szabályozó készülék üzemeltetési utasítása

Az előremenő fűtővíz-hőmérséklet beállítása


A kívánt helyiség hőmérséklet eléréséhez az előremenő fűtővíz hőmérsékletet elegendően magas értékre állítsa be.
Gyári alapbeállítás: 74 °C

Nyomja meg az alábbi gombokat:


- ☰**: a beállításokhoz, a „” kijelzés villog.
- OK**: a nyugtázáshoz, a „” kijelzés villog.

- ▶**: a kazánvíz-hőmérséklet beállításához, a „” kijelzés villog.
- OK**: a nyugtázáshoz, a beállított hőmérsékleti érték villog.
- ▲/▼**: a kívánt kazánvíz-hőmérséklet beállításához.
- OK**: a nyugtázáshoz, az új hőmérsékleti érték tárolva van.



Az üzemi program beállítása (helyiségfűtés)

Gyári alapbeállítás: „” helyiségfűtéshez és vízmelegítéshez (téli üzemmód).

Nyomja meg az alábbi gombokat:

- ☰**: a beállításokhoz, a „” kijelzés villog.






Az üzemi program beállítása (helyiségfűtés) (folytatás)

2. **OK** a nyugtázáshoz, a „” kijelzés villog.
3. **OK** a nyugtázáshoz.
4. **▶/◀** amíg villogni kezd a „” kijelzés.
5. **OK** a nyugtázáshoz, helyiségfűtés és használati melegvíz készítés történik.

A helyiségfűtés kikapcsolása






Nincs szüksége helyiségfűtésre, de fel szeretné melegíteni a használati melegvizet.

Nyomja meg az alábbi gombokat:

1. : a beállításokhoz, a „” kijelzés villog.
2. **OK** a nyugtázáshoz, a „” kijelzés villog.
3. **OK** a nyugtázáshoz, a „” kijelzés villog.
4. **◀** amíg villogni kezd a „” kijelzés.
5. **OK** a nyugtázáshoz, megtörténik a helyiségfűtés kikapcsolása és a használati melegvíz készítése (nyári üzemmód).

Nincs szüksége helyiségfűtésre, és a használati melegvizet sem szeretné felmelegíteni.

Nyomja meg az alábbi gombokat:

1. : a beállításokhoz, a „” kijelzés villog.
2. **OK** a nyugtázáshoz, a „” kijelzés villog.
3. **OK** a nyugtázáshoz, a „” kijelzés villog.
4. **◀** amíg villogni kezd a „” kijelzés.
5. **OK** a nyugtázáshoz, a helyiségfűtés és a vízmelegítés ki van kapcsolva, a fagyvédelmi ellenőrzés aktív (lekapcsolt üzem).

Szükséges beállítások (vízmelegítés)

Ha vízmelegítésre van szüksége, ellenőrizze az alábbi pontokat:





- A kívánt melegvíz-hőmérsékletet állította be?
A beállítást lásd a 15. oldalon.

- A megfelelő üzemi programot állította be?
A beállítást lásd a 15. oldalon.


A melegvíz-hőmérséklet beállítása

Gyári alapbeállítás: 50 °C

Nyomja meg az alábbi gombokat:


1.  a beállításokhoz, a „” kijelzés villog.
2.  a „” kijelzéshez.

3. **OK** a nyugtázáshoz, a hőmérsékleti érték villog.





4.  a kívánt melegvíz-hőmérséklet beállításához.



5. **OK** a nyugtázáshoz, az új hőmérsékleti érték tárolva van.


Az üzemi program beállítása (vízmelegítés)

Gyári alapbeállítás: „” helyiségfűtéshez és vízmelegítéshez (téli üzemmód).

Nyomja meg az alábbi gombokat:

1.  a beállításokhoz, a „” kijelzés villog.
2. **OK** a nyugtázáshoz, a „” kijelzés villog.
3. **OK** a nyugtázáshoz, a „” kijelzés villog.

4.  amíg villogni kezd a „” kijelzés a vízmelegítéshez (nyári üzemmód, nincs helyiségfűtés).











vagy
amíg villogni kezd a „” kijelzés a helyiségfűtéshez és a vízmelegítéshez (téli üzemmód).

5. **OK** nyugtázáshoz, a kiválasztott üzemi program aktív.

A vízmelegítés kikapcsolása

Nincs szüksége a használati melegvíz felmelegítésére, de fűteni szeretné a helyiségeket.

Nyomja meg az alábbi gombokat:







- 1. ** a beállításokhoz, a „” kijelzés villog.
- 2. OK** a nyugtázáshoz, a „” kijelzés villog.
- 3. OK** a nyugtázáshoz, a „” kijelzés villog.
- 4. ** amíg villogni kezd a „” kijelzés.
- 5. OK** a nyugtázáshoz, helyiségfűtés és használati melegvíz készítés történik (nyári üzemmód).
- 6. ** a beállításokhoz, a „” kijelzés villog.
- 7. ** a „” kijelzéshez.
- 8. OK** a nyugtázáshoz, a hőmérsékleti érték villog.

9.  10 °C-ig.

10. OK a nyugtázáshoz, az új hőmérsékleti érték tárolva van.

Nincs szüksége a használati melegvíz felmelegítésére, és a helyiségeket sem szeretné fűteni.

Nyomja meg az alábbi gombokat:


- 1. ** a beállításokhoz, a „” kijelzés villog.
- 2. OK** a nyugtázáshoz, a „” kijelzés villog.
- 3. OK** a nyugtázáshoz, a „” kijelzés villog.
- 4. ** amíg villogni kezd a „” kijelzés.
- 5. OK** a nyugtázáshoz, a vízmelegítés és a helyiségfűtés ki van kapcsolva, a fagyvédelmi ellenőrzés aktív (lekapcsolt üzem).

A hőmérséklet mértékegységének (°C/°F) beállítása

Gyári alapbeállítás: °C

Nyomja meg az alábbi gombokat:

1.  a beállításokhoz, a „” kijelzés villog.
2.  a „” kijelzéshez.
3. **OK** a nyugtázáshoz, a „” kijelzés villog.



4.  a kívánt hőmérséklet-mértékegység beállításához („**°C**” vagy „**°F**”).

5. **OK** a nyugtázáshoz, az új hőmérséklet-mértékegység tárolva van.

A gyári beállítás visszaállítása


Az összes módosított értéket egyszerre visszaállíthatja a gyári beállításra.

Nyomja meg az alábbi gombokat:

1.  a beállításokhoz, a „” kijelzés villog.
2.  a „” kijelzéshez.
3. **OK** a nyugtázáshoz, a „” kijelzés villog.

4. **OK** a nyugtázáshoz, visszaállt a gyári beállítás.







Gyári beállítások:

- üzemmód: „”
- hőmérséklet mértékegysége: °C
- kazánvíz-hőmérséklet: 74 °C
vagy
helyiség-hőmérséklet: 20 °C
- melegvíz-hőmérséklet: 50 °C

Információk lekérézése

A csatlakoztatott komponensektől és az elvégzett beállításoktól függően lekérdezheti az aktuális hőmérsékleteket és üzemi állapotokat.

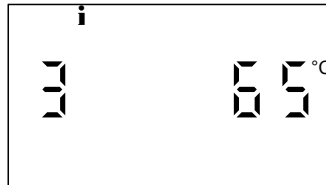
Nyomja meg az alábbi gombokat:

1.  a beállításokhoz, a „” kijelzés villog.
2.  a „” kijelzéshez.
3. **OK** a nyugtázáshoz.
4.  a kívánt információ lekérézéséhez.
5. **OK** a nyugtázáshoz, amennyiben az értéket „0”-ra szeretné visszaállítani (lásd az alábbi táblázatot), a „” kijelzés villog.

6. **OK** a nyugtázáshoz, az érték vissza van állítva.

Példa:

A kijelzőn a „3” információt látja, amely a kazánvíz-hőmérsékletet jelzi. Az aktuális kazánvíz-hőmérséklet 65 °C.



Az információk az alábbi sorrendben jelennek meg:

Kijelzés	Jelentés	Fontos tudnivalók
0 0	A fűtőkazán száma	Kijelzés csak többkazános rendszer esetén
1 15 °C	Külső hőmérséklet	Kijelzés csak akkor, ha van csatlakoztatva külsőhőmérséklet-érzékelő
3 65 °C	Kazánvíz-hőmérséklet	--
5 50 °C	Melegvíz-hőmérséklet	Kijelzés csak akkor, ha van csatlakoztatva melegvítároló
5□ 45 °C	Melegvíz-hőmérséklet napenergiás üzemi állapotkor	Kijelzés csak akkor, ha van csatlakoztatva napenergiával működő rendszer
6 70 °C	Kollektor-hőmérséklet	Kijelzés csak akkor, ha van csatlakoztatva napenergiával működő rendszer

Információk lekérdezése (folytatás)

Kijelzés	Jelentés	Fontos tudnivalók
2 6 3 5 7 2 h ①	Égő-üzemórák, alapterhelés (1. fokozat)	Az üzemórák száma (csak megközelítő értékek). A „⌘” gombbal lehet visszaállítani az üzemórakat „0”-ra.
0 6 4 8 1 9 h ②	Égő-üzemórák, teljes terhelés (2. fokozat)	Az üzemórák száma (csak megközelítő értékek). A „⌘” gombbal lehet visszaállítani az üzemórakat „0”-ra.
0 3 0 5 2 9 ③	Égőindítások	A „⌘” gombbal lehet visszaállítani az égőindítások számát „0”-ra.
0 3 0 5 0 6 ④	Tüzelőanyag-fogyasztás	Kijelzés csak Vitoladens esetén. A „⌘” gombbal lehet visszaállítani a tüzelőanyag-fogyasztást „0”-ra.
0 0 1 4 1 7 ⑤	A szolárkör keringető szivattyú üzemórái	Kijelzés csak akkor, ha van Viessmann szolár modul. A „⌘” gombbal lehet visszaállítani az üzemórakat „0”-ra.
0 0 2 8 5 0 ⑥	Szolár energiahozam kWh-ban	Kijelzés csak akkor, ha van Viessmann szolár modul. A „⌘” gombbal lehet visszaállítani a szolár energiát „0”-ra.

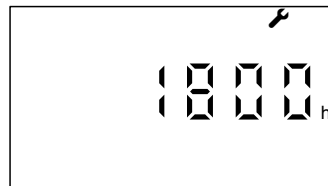
Karbantartási jelentés lekérdezése

A fűtési szakcég beállíthat egy karbantartási időközt, pl. karbantartás 35510 égő-üzemóra után vagy karbantartás 12 hónap után.

Ha a fűtési rendszer karbantartást igényel, akkor a kijelzőn a „⌘” szimbólum villog és megjelenik az elért karbantartási időköz.

Példa:

Karbantartási kijelzés 35510 égő-üzemórás karbantartási időközzel:



Lekérdezések

Karbantartási jelentés lekérdezése (folytatás)

Karbantartási kijelzés 12 hónapos karbantartási időközzel:



Nyugtázott karbantartási jelentés lekérdezése

Nyomja meg kb. 4 másodpercig az **OK** gombot.

Értesítse a fűtési szakcéget és nyugtázza a karbantartási jelentést az **OK** gombbal.

Fontos tudnivaló!

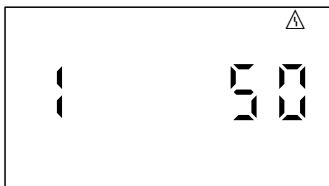
Ha a karbantartás csak egy későbbi időpontban végezhető el, akkor a karbantartási jelentés 7 nap múlva újra megjelenik.

Üzemzavarjelzés lekérdezése

Ha a fűtési rendszerben üzemzavarok léptek fel, akkor a kijelzőn a „ Δ ” szimbólum villog és megjelenik az üzemzavarkód.

Példa:

Kijelzett üzemzavarkód: „50”



1. Közölje a fűtési szakcéggel az üzemzavarkódot. Így a fűtési szakember alaposabban fel tud készülni, és ezáltal csökkenhetnek a járulékos költségek.

Üzemzavarjelzés lekérdezése (folytatás)

2. Nyugtázza az üzemzavarjelzést az **OK** gombbal. A „ Δ ” szimbólum már nem villog.

Fontos tudnivaló!

- *Ha az üzemzavarjelzésekhez csatlakoztatott egy jelzőberendezés (pl. egy kürtöt), akkor azt az üzemzavarjelzés nyugtázásával kapcsolhatja ki.*
- *Ha az üzemzavar elhárítása csak egy későbbi időpontban végezhető el, akkor a üzemzavarjelzés a következő nap újra megjelenik.*

Nyugtázott üzemzavarjelzés lekérdezése

Nyomja meg kb. 4 másodpercig az **OK** gombot.

Fontos tudnivaló!





Ha több üzemzavarjelzés is érkezett, akkor azokat a ∇/\blacktriangle gombbal tudja egymás után lekérdezni.

Kéményseprő-ellenőrzőüzem

Kéményseprő-ellenőrzőüzem

A kéményseprő-ellenőrzőüzemet csak a kéményseprő kapcsolhatja be az éves ellenőrzés során.

Nyomja meg az alábbi gombokat:

1.  a beállításokhoz, a „” kijelzés villog.
2.  a „” kijelzéshez.

3. **OK** a nyugtázáshoz, az „**OFF**” kijelzés villog.








4.  az „**ON**” kijelzéséhez.

5. **OK** a nyugtázáshoz.

Fontos tudnivaló!


A kéményseprő-ellenőrzőüzem 30 perc után automatikusan lekapcsol.

Ha a helyiségek túl hidegek

Ok	Hibaelhárítás
A fűtési rendszer ki van kapcsolva.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kapcsolja be a „” hálózati kapcsolót (lásd a 10. oldalon található ábrát). ■ Kapcsolja be a főkapcsolót (a fűtőhelyiségen kívül), ha van. ■ Kapcsolja be az áramköri elosztóban lévő biztosítékot (a ház főbiztosítója).
A szabályozó vagy a helyiség hőmérséklet-szabályozó készülék hibásan van beállítva.	<p>Ellenőrizze és szükség esetén módosítsa a beállításokat:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ a „” legyen beállítva (lásd a 13. oldalon) ■ helyiség hőmérséklet vagy kazánvíz-hőmérséklet (lásd a 13. oldalon) ■ időprogram <p> A helyiség hőmérséklet-szabályozó készülék üzemeltetési utasítása</p>
Csak vízmelegítés esetén: A vízmelegítés előnykapcsolása aktív (a kijelzőn a „  ” szimbólum jelenik meg).	Várjon, amíg a melegvíztároló felmelegszik (kialszik a „  ” kijelzés). Átfolyó rendszerű vízmelegítő használata esetén fejezze be a melegvíz elvételét.
Tüzelőanyag-hiány.	<p>Olaj/PB-gáz esetén: Ellenőrizze a tüzelőanyag-készletet, adott esetben rendeljen utánpótlást.</p> <p>Földgáz esetén: Nyissa ki a gázvezeték csapot. Ha szükséges, érdeklődjön a gázszolgáltatónál.</p>
A kijelzőn a „  ” szimbólum jelenik meg.	Nyomja meg az „ R ” gombot (lásd az ábrát a 10. oldalon). Nyugtázza az üzemzavarjelzést az OK gombbal (lásd a 20. oldalon). Újbóli üzemzavar esetén közölje a fűtési szakcéggel az üzemzavarkódot.
A kijelzőn a „  ” szimbólum jelenik meg.	Közölje a fűtési szakcéggel az üzemzavarkódot. Nyugtázza az üzemzavarjelzést az OK gombbal (lásd a 20. oldalon).

Mi a teendő?



Ha a helyiségek túl melegek

Ok	Hibaelhárítás
A szabályozó vagy a helyiség hőmérséklet-szabályozó készülék hibásan van beállítva.	Ellenőrizze és szükség esetén módosítsa a beállításokat: <ul style="list-style-type: none">■ helyiség hőmérséklet vagy kazánvíz-hőmérséklet (lásd a 13. oldalon)■ időprogram  A helyiség hőmérséklet-szabályozó készülék üzemeltetési utasítása
A kijelzőn a „△” szimbólum jelenik meg.	Közölje a fűtési szakcéggel az üzemzavar kódját. Nyugtázza az üzemzavarjelzést az OK gombbal (lásd a 20. oldalon).

Ha nincs melegvíz

Ok	Hibaelhárítás
A fűtési rendszer ki van kapcsolva.	<ul style="list-style-type: none">■ Kapcsolja be a „Ⓢ” hálózati kapcsolót (lásd a 10. oldalon).■ Kapcsolja be a főkapcsolót (a fűtőhelyiségen kívül), ha van.■ Kapcsolja be az áramköri elosztóban lévő biztosítékot (a ház főbiztosítója).
A szabályozó hibásan van beállítva.	Ellenőrizze és szükség esetén módosítsa a beállításokat: <ul style="list-style-type: none">■ a vízmelegítésnek engedélyezve kell lennie (lásd a 15. oldalon)■ melegvíz-hőmérséklet (lásd a 15. oldalon)
Tüzelőanyag-hiány.	Olaj/PB-gáz esetén: Ellenőrizze a tüzelőanyag-készletet, adott esetben rendeljen utánpótlást. Földgáz esetén: Nyissa ki a gázvezeték csapot. Ha szükséges, érdeklődjön a gázszolgáltatónál.

Ha nincs melegvíz (folytatás)

Ok	Hibaelhárítás
A kijelzőn a „  ” szimbólum jelenik meg.	Nyomja meg az „ R ” gombot (lásd az ábrát a 13. oldalon). Nyugtázza az üzemzavarjelzést az OK gombbal (lásd a 20. oldalon). Újbóli üzemzavar esetén közölje a fűtési szakcéggel az üzemzavarkódot.
A kijelzőn a „  ” szimbólum jelenik meg.	Közölje a fűtési szakcéggel az üzemzavarkódot. Nyugtázza az üzemzavarjelzést az OK gombbal (lásd a 20. oldalon).

Ha a melegvíz túl forró

Ok	Hibaelhárítás
A szabályozó hibásan van beállítva.	Ellenőrizze és szükség esetén módosítsa a melegvíz-hőmérsékletet (lásd a 15. oldalon).

A kijelzőn a „” szimbólum villog

Ok	Hibaelhárítás
A fűtőkészülék üzemzavara.	Közölje a fűtési szakcéggel az üzemzavarkódot. Nyugtázza az üzemzavarjelzést az OK gombbal (lásd a 20. oldalon).

A kijelzőn a „” szimbólum villog

Ok	Hibaelhárítás
A fűtőkészülék üzemzavara.	Nyomja meg az „ R ” gombot (lásd az ábrát a 13. oldalon). Nyugtázza az üzemzavarjelzést az OK gombbal (lásd a 20. oldalon). Újbóli üzemzavar esetén közölje a fűtési szakcéggel az üzemzavarkódot.

Mi a teendő?

A kijelzőn a „” szimbólum villog

Ok	Hibaelhárítás
Elérkezett a következő karbantartás időpontja, amit a fűtési szakcég állított be.	Értesítse a fűtési szakcéget és nyugtázza a karbantartási jelentést az OK gombbal (lásd a 19. oldalon).

Karbantartás

Tisztítás

A készülékek a kereskedelembe szokványos háztartási tisztítószerrel (súrolószerrel kivételével) tisztíthatók.

Ellenőrzés és karbantartás

A fűtési rendszerek ellenőrzése és karbantartása az energiamegtakarításra vonatkozó előírás, valamint a DIN 4755, a DVGW-TRGI 2008 és a DIN 1988-8 szabvány előírásai szerint történik.

A rendszeres karbantartás biztosítja az üzemzavarmentes, energiatakarékos, környezetkímélő és biztonságos fűtőüzemet. Legalább két évente végeztesse el a fűtési rendszer karbantartását egy erre feljogosított fűtési szakcéggel. Ezért javasoljuk, hogy kössön karbantartási szerződést egy szervizre jogosult szakcéggel.

Fűtőkazán

A fűtőkazán szennyeződésének növekedésével emelkedik az égéstermék-hőmérséklet és egyidejűleg az energia-vesztés is nagyobb lesz. Ezért minden fűtőkazánt évente tisztítani kell.

Melegvíz tároló (amennyiben létezik)

A DIN 1988-8 és az MSZ EN 806 előírása értelmében legkésőbb két évvel az üzembe helyezés után, majd azt követően szükség esetén karbantartó vagy tisztító munkálatokat kell végrehajtani. A melegvíz tároló és a használati melegvíz becsatlakozásainak belső tisztítását csak elismert fűtési szakcég végezheti.

Ha a melegvíz tároló hidegvíz bevezetésében vízkezelő készülék (pl. áttemelő vagy adagoló) található, a töltést meghatározott időszakonként regenerálni kell. Kérjük, ehhez vegye figyelembe a gyártó előírásait.

Kiegészítésként Vitocell 100 esetén: Javasoljuk, hogy évente ellenőriztesse a fűtési szakcéggel a védőanód működését.

Az anód működésének ellenőrzéséhez nem szükséges megszakítani az üzemelést. A fűtési szakcég a védőáramot anódvizsgáló készülék segítségével mérheti.

Biztonsági szelep (melegvíz tároló)

A biztonsági szelep üzemi készenlétét az üzemeltetőnek vagy a fűtési szakcégnek félévente lefúvatással ellenőriznie kell. Fennáll a veszélye, hogy a szelepelemek beszennyeződnek (lásd a szelepgyártó utasítását).

Használati melegvíz szűrő (ha létezik)

Higiéniai okokból a következőképp járjon el:

- Nem öblíthető szűrők esetén 6 hónaponta cserélje ki a szűrőbetétet (két-havonta végezzen szemrevételezéssel történő vizsgálatot).
- Visszaöblíthető szűrők esetén kéthavonta végezzen ellenáramú öblítést.

Vitoladens - fűtőolaj-rendelés

A fűtőolaj minősége

A Vitoladens 300-W és a Vitoladens 333-F a DIN 51603-EL-1-nek megfelelő kén-szegény (max. 50 ppm kéntartalmú) fűtőolajjal történő tüzeléshez alkalmazható.

Ennek az alacsony kéntartalmú tüzelőanyagnak a használatakor nem kell semlegesíteni a kondenzvizet (az ATV-DVWK-A 251 munkalap szerint).

Fűtőolaj-adalékok

Fűtőolaj-adalékok akkor alkalmazhatók, ha rendelkeznek az alábbi tulajdonságokkal:

- Javítják a tüzelőanyag tárolhatóságát.
- Növelik a tüzelőanyag termikus stabilitását.
- Csökkentik a szagképződést betöltéskor.



Figyelem

A fűtőolaj-adalékok égési maradványokat képezhetnek, aminek következtében csökkenhet az üzemelés biztonsága. Égési maradványokat képező fűtőolaj-adalékok alkalmazása nem megengedett.

Kérdéseivel forduljon a fűtési szakkégéhez.

Égésjavítók

Az égésjavítók olyan adalékok, amelyek optimalizálják a fűtőolaj égését.

A Viessmann olajégőkhoz nincs szükség égésjavítókra, mivel ezek az égők káros anyagban szegény és hatékony égést biztosítanak.



Figyelem

Az égésjavítók égési maradványokat képezhetnek, aminek következtében csökkenhet az üzemelés biztonsága. Égési maradványokat képező égésjavítók alkalmazása nem megengedett.

Bio-tüzelőanyagok

A bio-tüzelőanyagok növényi olajokból, pl. napraforgó- vagy repceolajból készülnek.



Figyelem

Bio-tüzelőanyagok használata a Viessmann olajégő károsodásához vezethet. Ezért használatuk nem megengedett.




Állandó kazánvíz-hőmérsékletű üzemmód

Állandó kazánvíz-hőmérsékletű üzemmódban folyamatosan történik a fűtővíz felfűtése a beállított kazánvíz-hőmérsékletre.

Üzemi program


Ebben az üzemmódban meghatározhatja, hogy a helyiségeket is fűti és melegvizet is készít, vagy csak melegvizet készít. Választhat úgy is, hogy a fűtést fagyvédelmi ellenőrzés mellett kikapcsolja.

Az alábbi üzemmódok közül választhat:

- „”
Helyiségfűtés és használati melegvíz készítés történik (téli üzemmód).
- „”
Használati melegvíz készítés történik, nincs helyiségfűtés (nyári üzemmód).
- „”
A fűtőkazán és a melegvítároló fagyvédelme aktív, nincs se helyiségfűtés, se vízmelegítés (lekapcsolt üzem).

Fontos tudnivaló!

Nem áll rendelkezésre olyan üzemi program, ahol nincs vízmelegítés, csak helyiségfűtés. Ha helyiségeket szeretne fűteni, akkor általában melegvízre is szüksége van (téli üzemmód).

Ha mégis csak helyiségfűtésre van szüksége, válassza a „” üzemi programot és állítsa a melegvíz-hőmérsékletet 10 °C-ra (16. oldal). Így nem melegíti fel feleslegesen a vizet, de biztosítja a melegvítároló fagyvédelmét.

Fűtőkör

A fűtőkör egy zárt kör a fűtőkazán és a fűtőtestek között, amelyben fűtővíz áramlik.

Fűtőköri keringető szivattyú

Keringető szivattyú a fűtővíz fűtőkörben való keringetéséhez.

Tényleges hőmérséklet

A lekérdezés időpontjában mért hőmérséklet; pl. a melegvíz-hőmérséklet tényleges értéke.

Kazánvíz-hőmérséklet

Lásd az „Állandó kazánvíz-hőmérsékletű üzemmód” fejezetet.

Helyiség levegőjétől függő üzemmód

Az égést tápláló levegőt a fűtőkazán felállítási helyisége szolgáltatja.

Helyiség levegőjétől független üzemmód

Az égést tápláló levegő az épületen kívülről származik.

Biztonsági szelep

Biztonsági berendezés, amelyet a fűtési szakkég szerel be a hidegvíz csatlakozó vezetékbe. A biztonsági szelep automatikusan nyit, hogy a melegvítároló nyomása ne legyen túl magas.

Előírt hőmérséklet

Az elérni kívánt hőmérséklet; pl. előírt melegvíz-hőmérséklet.

Nyári üzemmód

„☀” üzemi program.

A meleg évszakban, amikor nincs szükség a helyiségek fűtésére, kikapcsolhatja a fűtőüzemet. A fűtőkazán a vízmelegítés érdekében továbbra is üzemben marad.

Tároló-töltő szivattyú

A melegvítárolóban levő használati melegvíz melegítésére szolgáló keringető szivattyú.

Használati melegvíz szűrő

A használati melegvízből a szilárd anyagokat kiválasztó készülék. A használati melegvíz szűrő a hidegvíz csatlakozó vezetékbe van beszerelve a melegvítárolóba vezető csatlakozás vagy az átfolyó rendszerű vízmelegítés előtt.

Címszójegyzék

A		F	
Adalékok fűtőolajhoz.....	29	Fagyvédelem	
Adatok visszaállítása.....	18	■ gyári beállítás.....	6
Alapkijezés.....	9	Fagyvédelmi ellenőrzés	11, 14, 16
		■ szimbólum.....	9
Á		■ üzemi program szimbólum.....	9
Állandó kazánvíz-hőmérsékletű		Fogalommagyarázatok.....	30
üzemmód.....	30	Forró víz.....	25
Áramszünet.....	6	Fűtés	
		■ gyári beállítás.....	6
B		■ vízmelegítés nélkül.....	16
Beállítások		Fűtés+melegvíz.....	6
■ helyiségfűtéshez.....	13	Fűtési rendszer	
■ vízmelegítéshez.....	15	■ bekapcsolás.....	10
Befejezés		■ kikapcsolás.....	11
■ vízmelegítés.....	16	Fűtőkör.....	30
Bekapcsolás		Fűtőköri keringető szivattyú	30
■ fagyvédelmi ellenőrzés.....	11	■ szimbólum.....	9
■ fűtőkészülék.....	10	Fűtőolaj	
■ lekapcsolt üzem.....	11, 14	■ adalékok.....	29
■ nyári üzemmód.....	14	■ minőség.....	29
Bio-tüzelőanyagok.....	29	■ rendelés.....	29
Biztonsági szelep.....	30	Fűtőüzem	
		■ állandó kazánvíz hőmérsékletű.....	30
C		■ beállítás.....	13
Csak fűtés.....	16		
		G	
É		Gyári beállítás.....	6, 17
Égésjavítók.....	29	■ szimbólum.....	9
Égő		Gyári beállítás visszaállítása.....	17
■ szimbólum.....	9		
Égőindítások visszaállítása.....	18	H	
		Hálózati kapcsoló.....	10, 11
E		Használati melegvíz szűrő.....	31
Ellenőrzés.....	27	Helyiségek túl hidegek.....	23
Ellenőrzőüzem.....	22	Helyiségek túl melegek.....	24
Előbeállítás, gyári.....	6		
Előírt hőmérséklet.....	31		
Előremenő fűtővíz-hőmérséklet.....	13		
Első üzembe helyezés.....	6		
Energiatakarékosság			
■ javaslatok.....	7		

Címszójegyzék (folytatás)

Helyiségfűtés	
■ fűtőüzem szimbólum.....	9
■ helyiség hőmérséklet.....	13
■ kikapcsolás.....	14
■ menü szimbólum.....	9
■ szükséges beállítások.....	13
■ üzemi program.....	13
■ üzemi program szimbólum.....	9
Helyiség hőmérséklet	
■ beállítás.....	13
■ helyiség hőmérséklet-szabályozó készülékkel.....	13
Helyiség hőmérséklet-szabályozó készülék.....	8
Helyiség levegőjétől független üzemmód.....	30
Helyiség levegőjétől függő üzemmód	30
Hideg helyiségek.....	23
Hőmérséklet	
■ előírt hőmérséklet.....	31
■ helyiség hőmérséklet.....	13
■ kazánvíz.....	30
■ lekérdezés.....	18
■ melegvíz.....	15
■ szimbólum.....	9
■ tényleges hőmérséklet.....	30
Hőmérséklet mértékegysége.....	17
I	
Információ	
■ szimbólum.....	9
Információk	
■ lekérdezés.....	18
K	
Karbantartás	26, 27
■ 	26
Karbantartási időköz üzemórák	
■ szimbólum.....	9
Karbantartási jelentés	
■ lekérdezés.....	19
■ lekérdezés (nyugtázott).....	20
■ nyugtázás.....	19
Karbantartási szerződés.....	27
Karbantartási üzenet	
■ szimbólum.....	9
Kazánvíz-hőmérséklet	30
■ beállítás.....	13
Kéményseprő-ellenőrzőüzem	22
■ szimbólum.....	9
Készülék bejelentése.....	6
Készülék bekapcsolása.....	10
Kezelés.....	8
■ kezelés módja.....	9
■ kezelőelemek.....	8
Kezelési mód.....	9
Kezelőegység.....	8
Kezelőelemek.....	8
Kezelőfelület.....	8
Kikapcsolás	
■ fűtési rendszer fagyvédelmi ellenőrzés nélkül.....	11
■ fűtési rendszer fagyvédelmi ellenőrzéssel.....	11
■ helyiségfűtés.....	14
■ vízmelegítés.....	16
Kikapcsolás, fűtési rendszer.....	11
L	
Lekapcsolt üzem	11, 14, 16, 30
■ szimbólum.....	9
lekérdezés	
■ Hőmérsékletek.....	18
Lekérdezés	
■ információk.....	18
■ karbantartási jelentés.....	19
■ Üzemállapotok.....	18
■ üzemzavarjelzés.....	20
M	
Meleg helyiségek.....	24
Melegvíz-hőmérséklet	
■ beállítás.....	15
Menü.....	9

Címszójegyzék

Címszójegyzék (folytatás)

N

Nincs melegvíz.....	24
Nyári üzemmód.....	14, 30, 31
Nyomáskijelzés.....	10
Nyomásmérő.....	10

O

Olaj rendelése.....	29
---------------------	----

R

Reset	
■ szimbólum.....	9

S

Szimbólumok.....	9
Szivattyú	
■ fűtőkör.....	30
■ tároló.....	31
Szójegyzék.....	30
Szűrő.....	31

T

Tároló-töltő szivattyú	31
■ szimbólum.....	9
Távvezérlő.....	8
Téli üzemmód.....	30
Tényleges hőmérséklet.....	30
Tényleges hőmérséklet lekérdezése.	18
Tisztítás.....	27
Tisztítási tudnivalók.....	27
További beállítások	
■ szimbólum.....	9
Túl forró a víz.....	25
Túl hideg a víz.....	24
Tüzelőanyag-fogyasztás visszaállítása.....	18

U

Üzemállapotok lekérdezése.....	18
Üzembe helyezés.....	6, 10
Üzemen kívül helyezés.....	11
Üzemi program	30, 31
■ 	31
■ helyiségfűtéshez.....	13
■ szimbólum.....	9
■ vízmelegítés.....	15
Üzemórák visszaállítása.....	18
Üzemzavar	23, 25
■ 	23, 25
■ 	23, 25
■ elhárítás.....	23
Üzemzavarjelzés	
■ lekérdezés.....	20
■ lekérdezés (nyugtázott).....	21
■ nyugtázás.....	20
■ szimbólum.....	9

V

Visszaállítás.....	17
Vízmelegítés.....	6
■ gyári beállítás.....	6
■ kikapcsolás.....	16
■ melegvíz-hőmérséklet.....	15
■ szimbólum.....	9
■ szükséges beállítások.....	15
■ üzemi program.....	15